



コロナ対策 感染予防と体調管理の徹底を

町立保育園では、毎朝登園した際、1人ずつ非接触型体温計での検温チェックを実施。園児たちの“あんぜん”“あんしん”な保育環境を守るための対策をしています。

引き続きマスクの着用や手指消毒など基本的な感染予防対策と日々の体調管理の徹底を心がけましょう。

冬に向けた新型コロナ対策



全国各地において、再び新型コロナウイルスの感染が拡大しており、予断を許さない状況です。

道内でも、11月に入り1日あたりの新規感染者数は、連日200人を超え、第3波が到来しています。

檜山管内では、これまで7人の新規感染者（11月25日現在）が確認されています。

町民の皆様におかれましては、常日頃より新生活様式に基づいた

感染予防対策の徹底に

取り組んでいただいて

いることと思いますが、

これからは季節が冬へ

と変わり寒くなるにつ

れ、窓を開けて換気す

る機会が減少すること

で感染リスクが高まり

さらにインフルエンザ

の流行にも注意しなけ

ればいけません。

今一度、基本的な感

染対策を確認いただき

ますとともに、この冬

の特に気を付けてほし

い感染対策を紹介しま

す。

基本の感染対策を継続



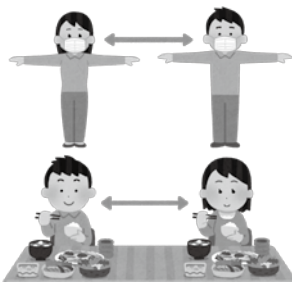
引き続き、基本的な感染対策を徹底しましょう。

丁寧な手洗い



▶水とせっけんで30秒かけて丁寧に洗いましょう。

距離の確保



▶極力2m以上、最低1mは距離をとり、食事の時は極力斜め向かいに座り合いましょう。

マスクの着用



▶人との距離が十分にとれない場合は、症状がなくてもマスクを着けましょう。

冬も換気を小まめに行う



窓を少しだけ開けて小まめに換気するなど状況に合わせて適度に換気をしてください。



換気しよう

▶窓を2か所開け、効率の良い換気を！

家庭でも感染対策を徹底

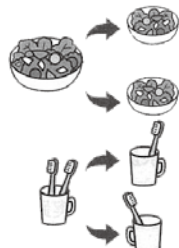


便座のふたを閉めて水を流す



▶開けっ放しだとウイルスが飛散する恐れがあります。

食事など共有しない



▶食事は小分けにして盛る、歯磨き用のコップを別に！

「北海道新型コロナウイルス感染症健康相談センター」

北海道では、新型コロナウイルスに感染した疑いのある方を診療体制の整った医療機関に確実につなぐための「帰国者・接触者相談センター」と、「感染症に関する一般相談」の電話番号を全道で統一し、新たに「北海道新型コロナウイルス感染症健康相談センター」としました。

0800-222-0018(フリーコール・24時間)

発熱等の症状があり病院を受診する際は、あらかじめ病院に電話連絡の上、受診するようにお願いします。また、受診に関する相談等がありましたら、江差保健所までご連絡ください。

保健所名	電話番号	開設日	開設時間
江差保健所	0139-52-1053	平日	8:45～17:30

町内医療機関 からお願い

新型コロナウイルスまたはインフルエンザ等の影響によって発熱が生じた場合は、あせらずに、かかりつけ医または左記まで必ず電話連絡のうえ、指示を受けてからの対応をお願いします。

国や北海道、江差町では事業者の皆さんを支えるために様々な支援制度を設けています。
今回は、来年1月15日に申請期限を迎える国の給付金をはじめ、締め切りが迫る支援制度をご紹介します。
「申請方法がわからない」「対象になるかわからない」という方も、お気軽に困りごと相談員にお問い合わせください。

《国の支援制度》 持続化給付金

給付額：個人事業者 最大100万円
法人 最大200万円
対象者：令和2年1月～12月の期間中、昨年と比べて事業収入が50%以上減少した月がある個人事業者・中小企業
締切日：令和3年1月15日

《国の支援制度》 家賃支援給付金

給付額：支払賃料（月額）に基づき算定
個人事業者 最大300万円
法人 最大600万円
対象者：令和2年5月～12月の期間中、昨年と比べて事業収入が50%以上減少した月がある個人事業者・中小企業、もしくは、連続する3か月の事業収入の合計が、昨年の同じ期間と比べて30%以上減少している個人事業者・中小企業
締切日：令和3年1月15日

自らの事業のために占有する土地・建物（店舗・事務所のほか駐車場や資材置場も含む）の賃料を支払っている事業者が対象となります

《北海道の支援制度》 経営持続化臨時特別支援金 B

給付額：5万円
対象者：国の持続化給付金を受給済、かつ「新北海道スタイル」の取り組みを実践する個人事業者・中小企業
※すでに経営持続化臨時特別支援金 A（給付額10万円）の給付を受けた事業者は申請できません
締切日：令和3年1月31日

新北海道スタイルの取り組み（例）

- ① スタッフのマスク着用や小まめな手洗い
- ② スタッフの健康管理の徹底
- ③ 施設内の定期的な換気
- ④ 施設内の設備の定期的な消毒・洗浄
- ⑤ 人と人との接触機会を減らす取り組み
- ⑥ 咳エチケットや手洗いの励行
- ⑦ 掲示物などによる取り組みの周知

固定資産税（令和3年度課税分）の軽減

軽減対象：事業用家屋、事業の用に供する償却資産にかかる令和3年度課税分
※居住の用に供している部分は対象外 ※土地は対象外
対象者：令和2年2月～10月の期間中、連続する3か月間の事業収入の合計が、昨年の同じ期間と比べて30%以上減少している個人事業者・中小企業
軽減率：30%以上50%未満の減収の場合 → 2分の1軽減
50%以上減収の場合 → 全額免除
申請期間：令和3年1月6日から令和3年2月1日まで
申請先：税務課課税係 ☎52-6723

お問い合わせ先 新型コロナウイルス対策困りごと支援相談員 中浜 ☎080-1885-0179



令和2年度 江差町表彰式

受賞された皆様
おめでとうございます。

(後列左から) 田畑副町長、小林信一さん、原田秀秋さん、(株)北辰運輸さん、高岡葬祭(株)さん、太田教育長
(前列左から) 小笠原表彰審議委員会会長、(株)五勝手屋本舗さん、照井町長、(株)ユーラス江差風力さん、打越議会議長

菊薫る文化の日の11月3日、令和2年度江差町表彰式がホテルニューえさしで行われました。
今年度は、顕功、善行の分野で3名4社の方が受賞され、町長から表彰状と記念品が贈られました。
当日は、これまでの受賞者や関係者など約60名が出席し、栄えある功績をたたえ、祝福しました。

本年度の受賞者は次のとおり

《顕功表彰》

株式会社 五勝手屋本舗

代表取締役

小笠原 敏文さん(本町)

明治3年に創業以来、150周年を迎える老舗和菓子店「五勝手屋本舗」として、北海道が誇る銘菓「五勝手屋羊羹」を製造し、「江差」の名を全国に知らしめ、町の観光・産業の振興に大きく貢献されました。

原田 秀秋さん(上野町)

昭和56年より江差町消防団に入団し、平成30年4月より江差町消防団副団長として、39年の長きにわたり民生の安定と消防業務に大きく貢献されました。

近藤 和彦さん(小黒部町)

平成2年より江差町消防団に入団し、平成29年4月より第6分団団長として30年の長きにわたり民生の安定と消防業務に大きく貢献されました。

小林 信一さん(松岱)

昭和62年より江差町消防団に入団し、令和2年4月より第二分団副団長として、33年の長きにわたり民生の安定と消防業務に大きく貢献されました。

《善行表彰》

株式会社ユーラス江差風力

代表取締役

高瀬 達秀さん(水堀町)

町の地域振興のために現金190万円の寄付をされました。

株式会社 北辰運輸

代表取締役

矢原 幸康さん(砂川)

町のスポーツ振興のために現金200万円の寄付をされました。

高岡葬祭株式会社

代表取締役

高岡 広明さん(橋本町)

10年以上にわたり、降雪時に上野町や橋本町の高齢者住宅や道道江差停車場線の除排雪作業のボランティアを行い、高齢者福祉、地域福祉活動の模範となりました。



受賞者を代表して謝辞を述べる(株)五勝手屋本舗 代表取締役 小笠原 敏文さんと受賞者の皆さん

全国のみなさまからの温かいご支援の結果、令和元年度中のふるさと納税による寄附金は、6,269万、寄附件数は、4,810件となりました。

お寄せいただいた寄附金は、「ふるさと応援基金」に一度積み立て、今後の財政需要に応じ、寄附された方々のご意向に沿った各種事業に活用させていただきます。なお、令和元年度は、次の事業に活用させていただきます。



【無形民俗文化財保存伝承対策】



【中体連等出場補助】

令和2年度 ふるさと応援寄附金の状況

(10月末現在)

寄附件数： 1,432 件

寄附金額： 15,242,000 円

小さな町の大きな挑戦
～つながる「キズナ」・こたえる「オモイ」～
ふるさと江差を応援して下さい!!

①歴史・文化・観光の振興に資する事業 510万円

・江差追分会運営補助 501万円 ・無形民俗文化財保存伝承対策 9万円

②子どもたちの未来を育む事業 490万円

・「子育て応援券」交付事業 180万円 ・インフルエンザ予防接種支援 90万円
・中体連等出場補助 220万円

③町民の地域活動を支援する事業 260万円

・まちづくり推進交付金

④その他まちづくりの推進に寄与する事業 1,480万円

・農業経営基盤安定対策 200万円 ・漁業経営基盤安定対策 610万円
・ひやま地域二シン復興対策 130万円 ・町内会等管理街灯助成 410万円
・ナマコ栽培漁業推進 130万円 (LED化改修及び修繕助成)

ポータルサイトでも受け付けしております

町では、ふるさと納税ポータルサイトとして、「さとふる」「三越伊勢丹」「ふるさとチョイス」での受け付けを行っています。

今後も江差町を応援していただける方にPRするとともに、魅力的な返礼品を増やし、ラインナップの充実を図っていきたいと考えています。

町内に事業所がある法人または個人事業者のみなさまには、この機会にぜひ返礼品提供事業者として登録していただき、地元特産品のPRや販路拡大を図り、地域経済の活性化にご協力いただきますようよろしくお願いいたします。

募集する返礼品について

- 町内で生産、製造、加工、サービスの提供がされているもの、または栽培、採取、育成された原材料を使用しているものであること。
- 品質及び数量の面において、安定供給が見込めること。
- 飲食物の場合は、寄附者に返礼品が到着後、適切な賞味期限が保証されているものであること。

お問い合わせ先 まちづくり推進課 まちづくり推進係 ☎ 52-6712

雪捨て場の指定

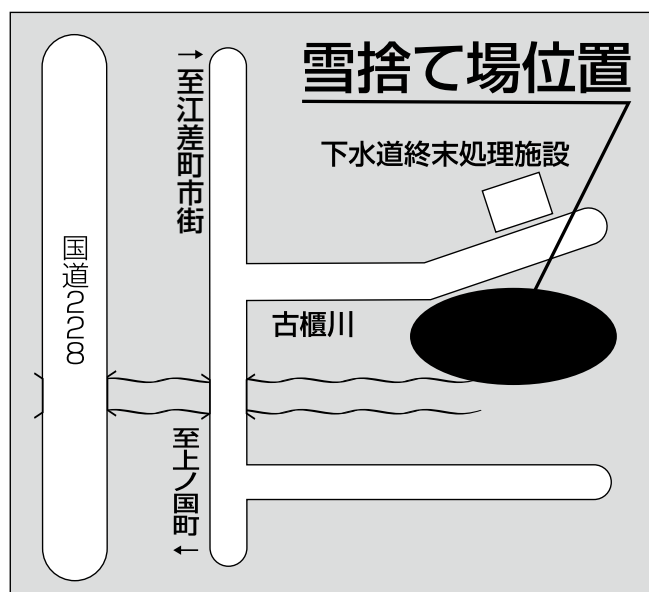
町では、住民の排雪対策として、雪捨て場を昨年同様に町内砂川（図面のとおり）に指定しますので、指定場所以外には絶対に捨てないようお願いします。

また、例年雪捨て場におけるゴミの散乱が見受けられますので、絶対にゴミを混入しないでください。

なお、営業として排雪を行う事業者などは、排雪後、整地のうえ一般利用者の排雪場所の確保に努めてください。

● 指定期間／12月1日～3月31日

問 建設水道課土木管理係（☎52-6714）



町道除排雪作業員募集

町では、町道除排雪作業員について次のとおり募集します。詳しいことは、下記までお問い合わせください。

【職 種】 除排雪作業員

【募集人員】 4名

【雇用期間】 令和3年1月1日～令和3年3月31日

【応募資格】 町内在住の健康な方で、大型自動車第一種・第二種運転免許または大型特殊自動車免許のどちらかの資格を有し（取得見込みを含む）、車両系建設機械（10年以内に安全教育講習を受講されている）免許を有する方。

【応募方法】 履歴書および各免許証の写しを建設水道課へ持参してください。

【応募締切】 令和2年12月10日（木）

【問い合わせ先】 建設水道課土木管理係（☎52-6714）



町政情報・新型コロナウイルス関連情報 江差町公式LINEアプリで配信中

江差町公式LINE
アカウント登録方法

① QRコードによる登録

スマートフォン等の読取機能で左記QRコードを読み取りしてください。

② LINEアプリ内のID検索による追加

ID検索「@esashi_town」と入力し登録してください。

▼QRコードによる方法



江差町LINE公式

▼LINEアプリ検索機能による方法



※ご利用にあたっての留意事項
登録後、江差町公式LINEアカウント利用規約が表示されます。
内容を確認のうえ、ご利用ください。

お問い合わせ先

まちづくり推進課広報統計係

☎52-6712

低未利用土地等の譲渡に係る 税の特例措置を活用ください

特例措置について

土地の有効活用を通じた投資の促進、地域活性化、更なる所有者不明土地発生予防に向け、令和2年度税制改正において、低未利用地の適正な利用・管理を促進するための特例措置が創出されました。

特例措置の概要

個人が令和2年7月1日から令和4年12月31日までの間に要件を満たした譲渡で、譲渡価格が500万円以下の低額な一定の低未利用土地等を譲渡した場合に、所得税および個人住民税の特例措置（長期譲渡所得から100万円を控除）をするものです。

この特例措置による特別控除を受けるためには、確定申告に低未利用土地等が存する市区町村が発行する「低未利用土地等確認書」の添付が必要となります。

「低未利用土地等確認書」の発行

確認書の発行にあたっては、申請に係る土地等が都市計画区域内にある低未利用土地等であること、当該申請に係る低未利用土地等の譲渡の後の利用および譲渡の年の1月1日において当該低未利用土地等の所有期間が5年を超えることについて確認を行います（確認書は特例措置を確約する書類ではありませんので留意ください）。

提出書類

申請に必要な様式については、町ホームページをご覧ください。なお、ネット環境がない方やご不明な点がある方はお問い合わせください。

お問い合わせ先

建設水道課都市計画係

(052) 6714

交通安全情報



・野生動物の飛び出しに注意！！

～町内で、飛び出してきた野生動物を避けようとした交通事故が発生しています。

野生動物への対策ポイント

- 「動物が飛び出すおそれあり・ひし形警戒標識」が設置されている場所や山沿いを通行する際は速度を抑え、特に注意してください。
- 全国的に夜行性動物との衝突事故件数が多いため、夜間から早朝は慎重に運転しましょう。
- 夜行性動物との衝突回避のため、上向きライトを使用すると遠方でも動物の目が光って発見しやすくなります。状況によっては上向きライトを積極的に使ってください。
- 野生動物と衝突しそうになった時は急ハンドルは避けてください。ブレーキで回避できない場合は、大型動物ではない限りまっすぐ衝突するしかなく、急ハンドルによって事故の被害が大きくなる場合があります。
- 何よりも重要なのは、すべての交通事故回避のため、交通ルールを順守することです。



道路の異状を発見したら

※から始まるこの番号へ

道路緊急
ダイヤル

全国共通 24時間受付無料

#9910



国土交通省関東地方整備局・東日本高速道路株式会社・中日本高速道路株式会社・首都高速道路株式会社

令和2年度上半期（4月～9月）各会計財政状況

（令和2年9月30日現在）

一般会計

一般の行政事務に関連する収入と支出を計上。

収入

科目	予算額	収入済額	収入率
町税	7億9,086万円	4億4,998万円	56.9%
譲与税	5,244万円	1,490万円	28.4%
交付金	1億8,831万円	1億1,896万円	63.2%
地方交付税	23億2,975万円	16億8,823万円	72.5%
負担金	2,839万円	1,226万円	43.2%
使用料等	9,076万円	4,098万円	45.2%
国庫支出金	16億8,064万円	10億1,650万円	60.5%
道支出金	3億5,135万円	8,808万円	25.1%
町債	4億5,421万円	0万円	0.0%
その他	8億 532万円	1億4,772万円	18.3%
計	67億7,203万円	35億7,761万円	52.8%

一般会計について、収入は35億7,761万円、支出は28億5,777万円となっております。収入が支出を上回っています。

収入では、町債（借金）や道から交付されるお金の収入率が低くなっていますが、これは各種の事業の完了に伴い年度末に収入となるものが多いためです。

支出では、特別会計への繰出金

や建設事業などの支払いが下半期に多いため、執行率が42%程度となっております。

特別会計の執行状況を見ると、支出が収入を上回っている会計があります。これは、一般会計からの繰入や町債（借金）が下半期となるためです。これらの会計については、他の会計から繰出等を受けて財政運営を行っています。

令和2年9月30日現在の各会計について、銀行等からの一時借入や基金の運用による繰入等は行っていない。

上半期で予算補正した主な事業

新型コロナウイルスに関連する補正
(67件)

11億9,694万円

陣屋・円山地区町有地法面崩落防止
7,455万円

特別会計

特定の事業にかかる収入と支出を計上。
一般の収入・支出と区分して経理する。

支出

会計区分	予算額	支出済額	執行率
国民健康保険費	8億6,504万円	3億 202万円	34.9%
後期高齢者医療	1億3,105万円	4,442万円	30.0%
介護保険	10億8,148万円	4億5,639万円	42.2%
保険事業	10億7,623万円	4億5,639万円	42.4%
介護サービス事業	525万円		0.0%
公共下水道事業	4億2,767万円	1億3,499万円	31.6%
公設地方卸売市場事業	968万円	959万円	99.1%
港湾整備事業	215万円	70万円	32.6%
奨学金	466万円	81万円	17.3%

収入

会計区分	予算額	収入済額	収入率
国民健康保険費	8億6,504万円	2億7,945万円	32.3%
後期高齢者医療	1億3,105万円	4,016万円	30.6%
介護保険	10億8,148万円	4億4,159万円	40.8%
保険事業	10億7,623万円	4億4,045万円	40.9%
介護サービス事業	525万円	114万円	21.6%
公共下水道事業	4億2,767万円	1,859万円	4.4%
公設地方卸売市場事業	968万円	54万円	5.6%
港湾整備事業	215万円	161万円	74.8%
奨学金	466万円	35万円	7.5%

○町税：

江差町の住民や企業などに課せられる税金。

○譲与税：

国税の一定割合が町に譲与される。

○税交付金：

道税の一部が交付される。

○地方交付税：

国税の一定割合の額が、標準的な行政サービスの実施にあたり財源が不足する地方公共団体に交付される。

○負担金：

ある事業について、関係性の高い他の団体などから、費用の一部を徴収する。

○使用料等：

公共施設の利用料や町有地などの行政財産の目的外的使用時に徴収する。

○国庫・道支出金：

町が行う特定の事務事業に対して、公益性があると認められる場合に国または道から交付される。

○町債：

町の借金のうち、建設事業などの財源として借入れするもの。

○その他：

他の会計や基金から繰入れたお金や前の年から持ち越されたお金など。

○総務費：

全般的な管理経費、税の課税・徴収、選挙など。

○民生費：

高齢者・障がい者対策、保育所の運営など。

○衛生費：

健康づくり、環境対策、ごみ処理など。

○農林水産業費：

農林水産業の振興。

○商工費：

商工業・観光振興。

○土木費：

道路・河川・公園・町営住宅管理など。

○消防費：

消防・救急活動。

○教育費：

学校教育、生涯学習、スポーツ振興など。

○公債費：

借金返済。

○その他：

議会運営、勤労者の支援など。

支出

科目	予算額	支出済額	執行率
総務費	11億9,037万円	3億9,675万円	33.3%
民生費	22億3,805万円	12億 152万円	53.7%
衛生費	4億4,484万円	2億4,418万円	54.9%
農林水産業費	2億6,345万円	5,669万円	21.5%
商工費	4億4,337万円	1億9,244万円	43.4%
土木費	6億1,107万円	4,092万円	6.7%
消防費	2億4,529万円	1億3,474万円	54.9%
教育費	6億3,183万円	2億3,270万円	36.8%
公債費	6億3,038万円	3億1,904万円	50.6%
その他	7,338万円	3,879万円	52.9%
計	67億7,203万円	28億5,777万円	42.2%

江差町・上ノ国町地域創生事業 173万円	尾山町「隆政山」山車改修補助 250万円	小中学校教材等備品整備 303万円	まるやまトレーニングコーナー機器設置 328万円	町道除雪対策 4,010万円
-------------------------	-------------------------	----------------------	-----------------------------	-------------------

水道事業会計

町の公営企業のうち法律により企業会計方式で経理が行われる。

○資本的収入・支出：

建設改良費や、建設改良に係る借金返済などの投資的な支出及びその財源となる収入

区分	科目	予算額	執行額	執行率
資本的収入	企業債補助金	7,680万円	0万円	0.0%
	固定資産売却代金	450万円	0万円	0.0%
	計	0万円	0万円	0.0%
	計	8,130万円	0万円	0.0%
資本的支出	建設改良費	9,032万円	1,050万円	11.6%
	企業債償還金	2億7,331万円	1億3,589万円	49.7%
	計	3億6,363万円	1億4,639万円	40.3%

○収益的収入・支出：

営業活動により発生する収益とそれに対応する費用のこと

区分	科目	予算額	執行額	執行率
収益的収入	営業収益	2億9,018万円	1億4,635万円	50.4%
	営業外収益	1億8,782万円	1億1,428万円	60.8%
	特別利益	0万円	0万円	0.0%
	計	4億7,800万円	2億6,063万円	54.5%
収益的支出	営業費用	2億7,952万円	4,270万円	15.3%
	営業外費用	6,343万円	2,988万円	47.1%
	特別損失	10万円	10万円	99.0%
	計	3億4,305万円	7,268万円	21.2%

ヘルプマーク・カードを知っていますか？

ヘルプマークとは、義足や人工関節、内部障害や難病の方など、援助や配慮を必要としている方が、鞆などの持ち物に付けて周囲の方に手助けや配慮を必要としてゐることを知らせるストラップです。

また、ヘルプカードとは、その方々が災害時や困った時に配慮してもらいたいことを記載して携帯するカードのことをいいます。



交付を希望される方は、役場町民福祉課（福祉子育て係）にてお渡ししていますのでお気軽にお申し込みください。

◆交付対象者

障がいのある方、難病の方、妊娠されている方、高齢の方など援助や配慮を必要としており交付を希望する方。

◆手続き方法

印鑑等は不要です。簡単な申込書を記入して頂き、その場ですぐにお渡し出来ます。代理の方でも申込み可能です。

※費用は無料です

お問い合わせ先

町民福祉課福祉子育て係（☎52-6720）

民生委員児童委員に委嘱されました 姥神町・鷗島地区

青坂 芳子さん（☎52-0888）

姥神町・鷗島地区の民生委員児童委員、齊藤純子さんの辞任に伴い令和2年11月4日付で、青坂芳子さんが厚生労働大臣から委嘱されました。

町では、31人の民生委員児童委員と、2人の主任児童委員が活動しており、皆さんの生活や子どもに関する様々な相談に応じています。相談の秘密は守られますので、お気軽にご相談ください。

お問い合わせ先

町民福祉課福祉子育て係（☎52-6720）



第4期 江差町地域福祉計画 基本理念

だれもが ともに支え合う 住みよい地域づくり

*地域活動の支援

- ・地域の行事や地域活動への関心を深め、周囲にも声をかけながら、積極的に参加するよう心がけます。
- ・町内会や自治会内、小学校区内の各種団体間で交流を深め、連携を強化することで、それぞれの団体活動の活性化を図ります。

地域福祉活動のキーワードを広報紙に随時掲載してまいりますので、できることから取り組んでいきましょう。

お問い合わせ先

町民福祉課福祉子育て係（☎52-6720）



ケアカフェえさし☆参加者募集☆

「ケアカフェ」は、医療介護福祉の職場で働く人たちの集まりです。顔の見える関係づくりと日頃のケアの相談の場所を提供しています。お仕事帰りに是非お立ち寄りください。お越しの際は、マスクを着用ください。詳しくは地域包括支援係までお問い合わせください。

12月のテーマ「めぐり合い」

日時：令和2年12月17日（木）PM6:30～PM7:30

場所：江差BASEプラス1（桧山ハイヤービル1階）

お問い合わせ先

高齢あんしん課地域包括支援係

☎52-6726

北海道教育大学函館校 包括連携事業

まち歩きツアーを実施しました

町では、北海道教育大学函館校と地域における様々な問題を解決するため、平成28年6月に包括連携協定を結んでいます。その事業の一環として、当町への関心を高めてもらうため、学生を招き「まち歩きツアー」を実施しました。

今回で4回目のツアー実施となりますが、参加した学生には「世界に誇れる江差」をテーマに、町内で世界の人に誇れる風景や物を

「おやつと？フォト」として写真に収めてもらい、ツアー終了後は発表会を開催しました。

今後北海道教育大学函館校と連携して、江差町の未来を考え、諸課題の解決に取り組んでいきます。

今回、まち歩きツアーへ参加した学生より江差町の印象や感想について、下記のとおりコメントをいただきました。



▶江差観光ガイド協会 西海谷さんより説明



▶「おやつと？フォト発表会」

〈参加した学生から「コメント」〉



菅原 夏希 (2年)

江差の歴史を学べる多くの建物では、展示の人形との距離が近かったり、部屋の入室制限が少なかったりする。人形と一緒に写真撮ることも、当時の人になりきって写真を撮ることができました。

そのおかげで、歴史をただ目で見るよりも身近に感じて楽しむことができました。

また、あいにく天候は良くなかったのですが、荒い波が勢いのある風景を作り出していて、天候にも左右されない江差の魅力は素晴らしいと感じました。



豊田 達也 (2年)

まちあるきツアーを通して、江差町の文化や自然について知ることが出来ました。

なかでも、江差町で聞ける「音」が、強く印象に残りました。

江差追分の歌声や、鵜島で周りから聞こえる波の音は、身体に深く響きました。また、江差町のために頑張る方々の姿を見て感動しました。

僕も江差町の力になれるよう頑張ります。ツアーに参加させていただき、ありがとうございました。

お問い合わせ先

まちづくり推進課まちづくり推進係

☎5216712

サツドラホールディングス株式会社 包括連携事業



▲講師とじっくり話しながら覚えています！

～参加者の声～

- はきはきと優しく教えて下さり、聞きやすかったです。(女性 60代)
- わからないことを丁寧に教えてくれました。(女性 60代)
- アプリを4つもダウンロードできて、安心して使えました。(女性 60代)
- 対面での説明で、理解しやすかった。(男性 70代以上)
- LINE、アプリについて覚えやすくメモを書いて下さいました。(女性 70代以上)

このようにたくさんの喜びの声があり、大変好評でありました！

町では、スマホの活用方法を楽しみながら学ぶことで、今後のIT化が進んだ社会でも、スマホを活用して、町民の生活がより豊かになることを目的としてスマホ教室を開催しています。

講師には、前回と同じく、七飯町在住の平島さんを迎え、LINEの使用方法やアプリのダウンロード方法などについてじっくりと教えて頂きました。

参加者の皆さんは「スマホを操作するのが怖い」「気づいたらお金がかかっていそう」とはじめは操作に不安そうでしたが、講師から教わっていく中で、次第に「LINEで家族とテレビ電話がしたい」「ネットショッピングをしたい」など、たくさんの要望がでて

きて、受講中にさっそく家族とテレビ電話をして楽しんだり、ダウンロードしたアプリを使って、ネットショッピングをしたりと、スマホを積極的に活用していました。

次の開催につきましては、現在、北海道内において新型コロナウイルス感染症の感染が拡大しているため、来年1月以降の開催を予定しております。

その際、改めて皆さんに周知いたしますので、是非ご参加お待ちしております。

お問い合わせ先
まちづくり推進課まちづくり推進係
(☎5216712)

11/15

第2回 スマホ教室開催

第1回フィットネス講座・栄養相談会開催

11月6日(金)に、まるやまトレーニングコーナー(江差町在宅型総合福祉施設まるやま内)で初となるトレーニングマシンを使った運動教室を開催しました。内容は、新しく導入した全身の筋肉量も測定できる体組成計と筋力とバランスを測定できる運動機能分析装置による測定と(株)SHARE(札幌市)のトレーナーによるパワープレート(振動系マシン)を使った目的別トレーニング指導、そしてサツドラ栄養士による栄養セミナーと個人相談で、昼・夜の部に14名の方が参加しました。

本講座は全2回の構成となっており、次回は今回の参加者がオンラインで1か月後の成果と今後のアドバイスをもらいます。

第2回を1月・2月(全2回)に予定しております。広報1月号で募集しますので、ご興味のある方は、ぜひ、ご参加下さい。



パワープレート スクワットの様子



社会教育の振興に貢献した功績を称えて

全国社会教育委員連合表彰 北海道社会教育委員連絡協議会表彰

長年にわたり社会教育委員として在任し活動に努めた功績を称え、社会教育委員長 片石明廣さん（江差町社会教育委員長）が令和2年度全国社会教育委員連合表彰を受賞されました。また、社会教育委員として勤続または通算10年以上在任し、社会教育の振興に貢献した功績を称え、令和2年度北海道社会教育委員連絡協議会表彰を、社会教育委員 松崎 仁さん、篠村君男さん、鈴木富子さんの3名が受賞されました。



スポーツ活動を通し青少年の健全育成に貢献 北海道スポーツ少年団表彰

スポーツ少年団活動を通して青少年の健全育成に大きく貢献し、その実績が他の模範となる少年団である功績を称え、江差町スポーツ少年団の全8団体が令和2年度北海道スポーツ少年団表彰を受賞されました。



令和3年 江差町成人式



令和3年江差町成人式を挙行政します。該当者は、平成12年4月2日から平成13年4月1日までに生まれた人です。

- 日 時 令和3年1月10日（日）
13時00分～（受付12時00分～）
■場 所 江差町文化会館 大ホール
■問合せ 江差町教育委員会社会教育課
☎(52)1047

すでに案内・出欠確認のハガキを送付しています。該当者でハガキが届いていない人はご連絡をください。

新型コロナウイルス感染拡大防止のため、成人式終了後の交流会につきましては中止とさせていただきます。

奨学資金貸与奨学生募集

江差町教育委員会では、経済的理由などにより修学困難な学生（保護者町内在住の方）に対し、学費の一部を無利子で貸与しています。

		高 校 等	大 学 等
貸与金	月 額	12,000円以内	24,000円以内
	入学一時金	50,000円以内	100,000円以内
奨 学 金 交 付 月		年3回払い（5月・7月・11月）	
返 還 方 法 等		卒業後1年据置き、10年以内で償還	
申 込 方 法		○月額貸与 ～随時募集しています。 ○入学一時金～高校等希望者は中学校を通じて申込。 大学等は直接、教育委員会へ申込。	
申 込 期 間		○月額貸与 ～随時募集しています。 ○入学一時金～令和3年3月19日（金）	

問合せ 学校教育課総務係 ☎(52)1059

献血にご協力ください

北海道では、新型コロナウイルスの感染拡大により、献血の件数が急激に減少しています。



○日時：12月16日(水)

江差保健所 11:00～11:20

江差町役場 12:45～15:00

道立江差病院 15:30～16:30

○対象：16歳～69歳の健康な方

健康体操サークルのお知らせ

= 年末年始のお休み =

○保健センター

活動日：毎週月曜日 13:30～15:00

※12/21・28・1月いっぱいお休みします

○老人福祉センター

活動日：毎週水曜日 19:00～19:30

※12/23・30・1/6・13・20はお休みです

○消防センター

活動日：毎週水曜日 19:00～20:00

※12/30・1/6はお休みです



健康情報



食改さんの減塩レシピ

今回のレシピは にしんのつみれ汁



今回は、地場産の「にしん」を使ったレシピのご紹介です。「にしん」は、定番の塩焼きや三平汁以外にもさまざまな食べ方ができる食材です。是非、ご家庭でもお試しください。

●材料～4人分

にしん	2尾
塩	小さじ1/4
A	おろし生姜 小さじ1
	溶き卵 1/2個分
	みそ 大さじ1
	酒 大さじ1
	スキムミルク 大さじ2
片栗粉	大さじ1・1/2
長ねぎ(小口切り)	1/2本
ごぼう(ささがき)	1/4本
人参(ささがき)	1/4本
だし汁	800cc
みそ	大さじ2



●作り方

- ①にしんは、三枚におろす。ハラスの部分を削ぎ落とし、細かく切り、フードプロセッサー等ですり身状にして塩を加えてよく混ぜます。これにAの材料を加えて更に混ぜ合わせます。
- ②ボウルに①を移し入れ、片栗粉を加えて混ぜ合わせ、すり身を作ります。
- ③鍋にだし汁、ごぼう、人参を入れ煮立て、①のすり身を丸めて鍋に加え、煮ます。
- ④すり身が煮えたらみそ、長ねぎを加えて出来上がり。
※だし汁の取り方は、広報8月号に掲載しています。

～食改さんからのワンポイントアドバイス～

- ・スキムミルクを加えてカルシウムアップ!
- ・だしを取る事、調味料を計る習慣をつける事が減塩への第一歩!

1人分の栄養価

エネルギー 171kcal たんぱく質 12.3g 脂質 9.0g カルシウム 69mg 塩分 2.1g

30代・40代の方にもおすすめ！ 「脳ドック」受診者募集中！

昨年度、脳ドックを受診した方、治療中、経過観察の方は受診できません。

30代・40代の若いうちに1度受診しておくで、動脈瘤や脳・首の血管が狭くなる疾患を発見することができ、将来的に“くも膜下出血”や“脳梗塞”を予防することができます。

【対象者】 江差町に住所のある30歳以上の方

【実施期間】 令和3年1月23日（土）～2月24日（水）



受付時間	平日：①午後1時30分 ②午後3時 土曜日：①午前8時30分 ②午前9時 ③午前10時 ④午前10時30分
実施医療機関	江差脳神経外科クリニック
検査項目	問診、MRI、MRA検査（頭部・頸部）、医師の診察、【血液検査、尿検査、身体計測、血圧測定】 ※江差町国民健康保険加入者で脳ドック受診前に特定健診を受けた方は、【 】の項目を省略します。
料金	江差町国民健康保険に加入されている方：無料 その他の保険の方：8,500円

今年度最後の集団健診です 「巡回人間ドック」受診者追加募集！



新型コロナウイルスの流行状況によって、健診が中止となる場合がありますのでご了承ください。

【空き状況】 ○…余裕あり、△…残りわずか、×…定員いっぱい

日程	会場	7時～	8時～	9時～	10時～
12月18日(金)	水堀コミュニティセンター	△	×	○	○
12月19日(土)	保健センター	×	×	△	○
12月20日(日)	小黒部寿の家	○	○	—	—

※小黒部会場の7時・8時台に限り、送迎バスを運行します。

項目	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦
	特定健診 一般健診 (血液検査)	胃がん検診	肺がん検診 (結核健診も兼ねる)	大腸がん検診	前立腺がん検診	肝炎ウイルス検査	エキノコックス症検診
料金	無料	1,000円	400円	600円	2,100円	500円	200円

※江差町国保の方は、全ての健診項目が無料、後期高齢者の方は、②～④の健診項目が半額になります

申し込み・問い合わせ先 健康推進課健康推進係 ☎52-6718

図書館 へ行こう！

江差町図書館 ～図書館はあなたの生涯学習を応援します～
江差町字茂尻町 71 番地 文化会館 2 階【開館時間】午前 9 時～午後 5 時
【TEL】 52-5454 【FAX】 52-3566 【e-mail】 esashi-lib@town.hiyama-esashi.lg.jp

今年のクリスマス会は中止となりました

毎年 12 月に開催している絵本サークルポポリンと図書館のクリスマス会ですが、新型コロナウイルスの感染拡大を受け、協議の結果、今年はクリスマス会を中止することとなりました。楽しみにされていた方々にはまことに申し訳ございませんが、ご理解とご協力をお願いいたします。

図書館カレンダー

毎週水曜日と金曜日は夜 7 時まで開館しています。お仕事帰りにぜひご利用ください。

12 月 □：夜間開館日 ○：読み聞かせ会						
日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	休	8	9	10	11	12
13	休	15	16	17	18	19
20	休	22	23	24	25	26
27	休	29	30	休		

フェイスブック やってます

図書館の PR や情報発信のため、フェイスブックをはじめました。登録をしていない方でもご覧いただけます。ぜひご利用ください。

『江差町図書館フェイスブック』
で検索してください！



絵本読み聞かせ会

絵本サークルポポリンによる絵本の読み聞かせ会を開催しています。12 月はクリスマスの絵本をご用意してお待ちしております。お気軽にお立ち寄りください。

中止の場合、ホームページやフェイスブック等でお知らせいたします。

文化会館 1 階ロビー 午後 2 時～
12 月 5 日 (土)
12 月 19 日 (土)



年末特別貸出

図書館では年末にあわせて特別貸出を実施します。

期間中は貸出冊数、期間が大幅アップします。この機会にぜひご利用ください。

実施期間 12/16 (水) ～ 12/30 (水)
貸出冊数 3 冊 → 5 冊
貸出期間 2 週間 → 3 週間

秋の褒章『藍綬褒章』を受章

工藤 雅明さん（水堀町・75歳）



平成11年から保護司として、犯罪や非行をした方の社会復帰を手助けする役目を担われました。保護観察者の相談対応に努め、現在は函館保護司会連合会理事として活躍されています。ご受章おめでとうございます。

消毒液の御寄附 ありがとうございました

株式会社ビオフィレックス様（新栄町）より、新型コロナウイルス感染防止対策のため18L缶の消毒液3缶を町立かもめ・日明・水堀保育園に御寄附いただきました。

御寄附いただきました消毒液は、子どもたちが毎日触れる玩具の消毒や、手指消毒に使用するなど、安心して過ごすことができる環境づくりのため、日々の保育で活用させていただいております。



町長の主な動静

10月16日～11月15日まで

10月

16日 日本で最も美しい村連合リモート会議／サツドラスマホ教室

19日 北教組全道キャラバン

20日 高齢者見守り協定締結式／灯台マリンピングフェス実行委員会

21日 総務課入札

22日 国有林野等所在市町村長有志会議（八雲町）

23日 一般社団法人開陽丸青少年センター理事会／一般社団法人開陽丸青少年センター評議員会

26日 「海と灯台ウィーク」発足記念イベント（東京都）

27日 令和2年度政策懇談会（札幌市）

28日 JR北海道要望活動（札幌市）

29日 建設水道課入札／追分観光課入札／議会決算特別委員会

30日 課長会議／新型コロナウイルス感染症対策本部会議／介護保険計画策定委員会

3日 町表彰式

4日 産業振興課入札／高齢あんしん課入札

5日 追分セミナー

9日 江差消防署入札／令和3年度予算ヒアリング

10日 南が丘歩道渡り初め式／議会全員協議会／令和3年度予算ヒアリング

11日 令和3年度予算ヒアリング

12日 令和3年度予算ヒアリング

11月

■入札結果のお知らせ（11月15日まで）

入札日	工事名（委託業務名）	予定価格（税込）	落札業者	契約金額（税込）	落札率（％）
10.29	令和2年度 町道陣屋榎川線第3榎川橋架換工事用地等補償調査委託業務	5,368,000 円	(株)光栄コンサルタント	4,972,000 円	92.6%
10.29	令和2年度 町道越前山崎通り問屋橋2号 長寿命化修繕工事	11,880,000 円	(株)道南土木	11,550,000 円	97.2%
10.29	令和2年度 町道砂川4号通り道路改良工事	37,840,000 円	(株)田畑建設	36,740,000 円	97.1%
10.29	令和2年度 江差町重要給水施設配水管整備事業計装設備工事	39,820,000 円	北海道富士電機(株)	38,500,000 円	96.7%
10.29	令和2年度 水道施設水処理薬注設備修繕工事	3,146,000 円	(株)水機テクノス	3,080,000 円	97.9%
10.29	令和2年度 小学校タブレット端末整備工事	17,712,640 円	浜商店	16,772,800 円	97.9%
10.29	令和2年度 中学校タブレット端末整備工事	11,831,380 円	(株)栄電社	11,770,000 円	99.5%
10.29	令和2年度 江差追分会館換気設備改修工事	12,518,000 円	(有)辻久建設	12,100,000 円	96.7%

※予定価格の事後公表は、予定価格が250万円を超える工事と、設計・測量等の委託業務で、予定価格が100万円を超えるもののみ公表しています。

友好都市 珠洲市

珠洲焼×草月流山田社中 生け花展

11月1日～3日まで、珠洲焼×草月流山田社中の生け花展が珠洲焼館で開催されました。これは、珠洲焼の良さを生け花を通して伝えようと企画されたもので、期間中訪れた約240人の来館者が、珠洲焼と秋の花や果実との取り合わせを楽しみました。

草月流山田社中代表の山田晴朝さんは、「地元の方からも、『こんなにゆっくり珠洲焼を見ることができて良かった』といった声を多くいただきました。珠洲焼の魅力に触れるきっかけになれて何よりです」と喜びました。



12月 掲示板

募集

町営住宅空き室情報

〈選考委員会による選考住宅〉

①一般世帯向け住宅

○新陣屋団地（3号棟）
2LDK・1戸

○新豊川団地（2号棟）
2階・2LDK・1戸

②高齢者向け住宅（シルバーハウジ
ング）

○円山第4団地
1階・2DK・1戸

募集期間
12月1日（火）～15日（火）
入居可能日 1月中旬～

収入額や世帯状況等条件がありま
す。

一般世帯向け住宅は原則2人以上
の世帯が対象となります。

シルバーハウジングは別途入居要
件があります。

※詳しくはお問い合わせください。
問 財政課住宅管財係
（☎5216715）

道営住宅入居者募集

1. 随時募集申込対象住宅

①シルバーハウジング住宅
（高齢者等自立生活支援付き）

○円山通り団地
A棟 2LDK・1階1戸

②一般世帯向け住宅
（2人以上の世帯向け）

○檜山団地
木造棟（メゾネット）3LDK・1戸
RC棟EV有 2LDK・1階1戸

○円山通り団地
A棟 2LDK・2階1戸
B棟 3LDK・3階1戸

C棟 EV有・2LDK・3階1戸
C棟 EV有・2LDK・3階1戸

③子育て世帯向け住宅
（小学校就学前児童有世帯向け）

C棟 EV有・2LDK・1階1戸
B棟 3LDK・3階1戸

2. 応募条件
収入額や世帯状況、現在の居住状
況などの条件がありますので留意し
てください。なお、現在公営住宅に
入居している方は、原則申込できま
せん。

問 辻久建設・オオフル建築設計事
務所コンソーシアム（道営住宅指定
管理者）（☎5213548）

町立保育園調理員・清掃員募集

応募資格

令和3年4月1日現在で満
18歳以上で心身ともに健
康で意欲のある方

雇用期間

令和3年4月1日～
令和4年3月31日

賃金

町の規則によります

応募方法

直近6ヶ月以内に撮影した
写真を添付した履歴書1
通を提出してください。

募集人数

若干名

勤務時間

3～5時間程度

勤務場所

かもめ・日明・水堀保育園
令和3年1月15日（金）
問 町民福祉課福祉子育て係
（☎5216720）

江差町会計年度任用職員 （事務補助）募集

応募資格

パソコンの操作が可能であ
ること

職務内容

税務業務に係る事務補助
（書類整理編纂、データ入
力作業等）

雇用期間

令和3年1月1日（金）か
ら3月31日（水）まで

応募期限

12月4日（金）

募集人数

1人

応募方法

直近6ヶ月以内に撮影した
写真を添付した履歴書1
通をハローワークを通じ
て提出してください。

問 税務課課税係
（☎5216723）

自衛官等採用試験案内

〈採用時期 令和3年4月〉

①自衛官候補生（陸・海・空）
資格…18歳～32歳の男女
受付期間…試験期日…年間を通じ
て行っています。

②第3回一般曾候補生（陸）
資格…18歳～32歳の男子
受付期間…11月4日（水）～
令和3年1月8日（金）

③高等工科学校生徒
資格…15歳～16歳の男子
受付期間…11月1日（日）～
令和3年1月6日（水）

1次試験日…令和3年1月23日（土）
～24日（日）※指定する1日

問 自衛隊江差地域事務所
（☎5212476）

認知症カフェ開催

日時 12月19日（土）
午前10時～11時

場所 江差BASEプラス1
（桧山ハイヤービル1階）

テーマ クリスマスの思い出

定員 10名

申込 12月17日（木）締切

問 高齢あんしん課地域包括支援係
（☎5216726）

お知らせ

若者の就労をサポート!! サポステ出張相談会 in 江差町

はこだて若者サポートステーションが出張相談会を行います。働きたいが何から始めたらいいのか相談したい方、お気軽にお越しください。(予約優先)

日時 12月24日(木)

午後1時半～3時

場所 江差町役場第1会議室(2階)

対象 15歳から49歳までの働きたい方

と、そのご家族(学生・在籍中の方は利用不可)

問 はこだて若者サポートステーション
(☎0138-8615450)

新年交礼会中止のお知らせ

令和3年1月に開催を予定しておりました新年交礼会は、新型コロナウイルス感染症拡大防止の観点から、参加者の安全面を考慮した結果、中止とすることといたしました。

ご参加を予定されていたみなさまには、なにとぞご理解のほどよろしくお願いいたします。

問 総務課総務係 ☎52-6711

お誕生おめでとうございます

(10月1日～10月31日)

(住所)	(両親)	(子の名)	(性別)
姥神町	小山内 雄 清 彩 華	あかり 月 燈	男
陣屋町	西 川 秀 貴 美 穂	きせい 輝 星	男

おくやみ申しあげます

(10月1日～10月31日)

(住所)	(氏名)	(年齢)	(死亡日)
豊川町	奈 良 ユ イ	93歳	10月3日
陣屋町	奈 良 孝 志	54歳	10月4日
柳崎町	堀 田 テ ツ	89歳	10月10日
水堀町	小笠原 リ ツ	83歳	10月20日

ごみを搬入する方へ

12月5日(土)は休日のため施設へのごみの受入はできません。

※日・祝日も休日です。

※ごみ収集カレンダーにも掲載しています。

問 南部松山衛生処理組合
(☎531-6301)

年金相談

日時 12月22日(火)

午前9時半～午後3時

申込期日 12月15日(火)

事前申込が必要です。

※相談申込はお早めに!

場所 役場住民相談室
健康推進課国保医療係

問 (☎521-6725)

精神保健相談(こころの相談)

精神保健専門医や保健師を相談員として開催します。

日時 12月15日(火)

午後2時～3時

申込 12月10日(木)午前中

場所 北海道江差保健所

問 北海道江差保健所
(☎521-1053)

運転免許の更新講習

日時 12月8日(火)

優良 午後1時～

一般 午後2時～

初回 午後3時45分～

12月24日(火)

優良 午後1時～

違反 午後2時15分～

場所 文化会館小ホール

困りごと心配ごと特設人権相談所の開設

江差人権擁護委員協議会と函館地方法務局江差支局では、人権週間(12月4日～10日)行事の一環として「困りごと心配ごと特設相談所」を開設します。

人権擁護委員が身近な法律問題や人権問題に関わる様々なご相談をお受けし、解決へのお手伝いをします。ので、お気軽にお越しください。

日時 令和2年12月9日(水)

午後1時～3時

場所 江差町文化会館

問 江差人権擁護委員協議会
函館地方法務局江差支局

(☎521-1048)

人口と世帯

令和2年10月末現在

総人口	7,348 (-28)
男	3,549 (-11)
女	3,799 (-17)
世帯数	4,236 (-19)
	() 内前月比



「にしんの日」
毎月24日

12月の納税

町道民税 第4期 国民健康保険税 第6期
介護保険料 第6期 後期高齢者医療保険料 第6期
納付は期限内に! また納め忘れがないよう口座振替のご利用を!

法テラス江差通信

～退任のご挨拶～

(第131号)

雪が舞う季節となりましたが、皆様いかがお過ごしでしょうか。私事になりますが、法テラス江差法律事務所へ赴任してから2年の任期が過ぎることに伴い、令和3年1月末をもって異動することとなりました。

この2年間で振り返ると、弁護士として様々な仕事に関わる機会をいただきました。私は、何らかのトラブルが生じたとき、必ずしも法律によって解決が可能だとは思っていません。また、法的に解決できたとしても、その問題に関する全ての問題を解決できる訳でもないと思います。それでも、法律は紛争解決のための有効な道具の1つであり、私自身は弁護士として紛争の根本的な解決につながるような仕事をしたいと考えてきました。至らないことも多々あったように思いますが、具体的な事件や関係機関の皆様との連携等を通じて少しでも町民の皆様のお役に立つことができていれば嬉しい限りです。多くの皆様にお世話になったことをこの場をお借りして御礼申し上げます。

なお、仕事以外でも充実した日々を送ることができました。都市部育ちの私にとっては、日常的に目にする景色が絶景であることや新鮮な食材をすぐに味わうことができる住環境に感動する毎日でした。また、短い期間ではありましたが、弊所に赴任することでプライベートでも多くの経験を得ることができました。お世話になった皆様に心から感謝しております。

最後になりますが、私の後任には、令和3年1月1日付で大阪から南七重（みなみななえ）弁護士が赴任予定です。弊所は弁護士の構成が変わる事務所ではありますが、お気軽にご相談いただける事務所であり続けたいと思います。今後ともどうぞよろしく願います。

ご相談のご予約は050-33383-5563までお願いいたします。

（法テラス江差 弁護士 柿谷 佐保子）

道立江差病院 コーナー

北海道立江差病院（字伏木戸町484番地） ☎ 52-0036 FAX52-0098 <http://www.pref.hokkaido.lg.jp/db/esb>

外来診療体制 12月の診療予定です

整形外科	午前 月から金曜日（午前11時までの受付）
循環器内科	午前 月から金曜日 午後 月と金曜日
総合診療内科 （消化器内科も併せて診療します）	午前 月・火・水・金曜日（午前11時までの受付） （なお、月曜日は午前10時から診察） 午後 金曜日 ※金曜日は、出張医師対応のため、消化器内科の診察は行いません。 ※毎週水曜日の午後と木曜日の午前は完全予約制の検査実施日となっております。
消化器内科 （札幌大派遣医）	（初診及び再診）7日（月）・21日（月）の午後 （再診のみ）※完全予約制 午前10時まで受付 8日（火）・22日（火） 午前11時まで受付 14日（月）・28日（月）
呼吸器内科	午前 金曜日 午後 木曜日
神経内科	午前 4日（金）・18日（金）
総合診療（外科）	午前 火から木曜日
外科	午前 11日（金）・25日（金）（午前11時までの受付）
小児科	午前 月から金曜日 午後 火と木曜日（午後3時～午後4時の受付）
泌尿器科	午前 月から金曜日 午後 木曜日
精神科	午前 月から金曜日（初診は完全予約制）
産婦人科	午前 月と火曜日（28日休診） 午後 月曜日
耳鼻咽喉科	午前 1日（火）・2日（水）・10日（木）・15日（火）・16日（水）・24日（木） （午前11時までの受付） 午後 9日（水）・23日（水）
眼科	午前 3日（木）・17日（木）（予約以外の初診受付11時まで） 午後 2日（水）・16日（水）・23日（水） コンタクトレンズを希望する患者様へ 当院で以前調整した患者様のみ対応いたします。
皮膚科	午前 火曜日

診療科、曜日によって担当医が変わります。御確認下さい。

※診療日は予定であり変更になる場合もあります。

事前に病院にご確認の上、受診してください。

午前・・・8時00分～11時30分
（初診の方は、9時00分～）

※診療受付時間
午後・・・1時00分～2時30分
予約受付時間（定期患者のみ）
午後・・・1時00分～4時00分



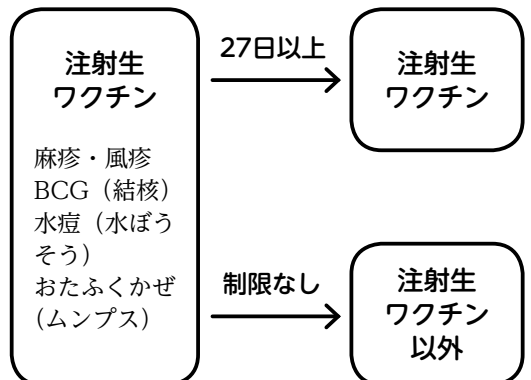
薬局からお知らせ



ワクチンの接種間隔が変わりました。

2020年10月から、異なる種類のワクチンの接種間隔が改正されました。これまで複数のワクチンを別の日に接種する場合、間隔をあける必要がありましたが、注射生ワクチン同士以外は制限がなくなりました。

注射生ワクチン同士は、これまでどおり27日以上あける必要があります。



具体的な接種についてのご相談がありましたら、病院までお問い合わせ下さい。

道立江差病院薬局

年末年始のお休みは12月29日～1月3日です。

☆☆☆ 禁煙外来のお知らせ ☆☆☆

当院では、8月から禁煙外来を実施しております。これを機に禁煙に取り組んでみませんか。受診を希望する方は事前予約が必要です。電話52-0036（内科外来まで）

2020年 DEC

12月のカレンダー



令和2年11月25日時点

日 SUN	月 MON	火 TUE	水 WED	木 THU	金 FRI	土 SAT
11/29	11/30	1	2 ㊦ 親子あそび広場 9時30分～	3 ㊦ キッズランド 10時～	4	5
6	7 ㊦ 育児サークルキティ 10時～11時45分 ㊦ 運動おためし教室 13時30分～15時	8	9 ㊦ 親子あそび広場 9時30分～ ㊦ 第4回定例会 (1日目) ㊦ 3歳6ヶ月健診 13時45分～	10 ㊦ キッズランド 10時～ ㊦ 第4回定例会 (2日目) 水道料(11月分)納期限	11 ㊦ 第4回定例会 (3日目) ㊦ 幼児歯科健診 13時45分～	12
13	14 ㊦ 育児サークルキティ 10時～11時45分	15	16 ㊦ 親子あそび広場 9時30分～	17 ㊦ キッズランド 10時～ ㊦ ケアカフェ 18時30分～	18 ㊦ 巡回人間ドック 7時～	19 ㊦ 認知症カフェ 10時～ ㊦ 巡回人間ドック 7時～
20 ㊦ 巡回人間ドック 7時～	21 ㊦ 育児サークルキティ 10時～11時45分	22 ㊦ 年金相談 9時30分～	23 ㊦ 親子あそび広場 9時30分～	24 ㊦ キッズランド 10時～	25 町道民税4期納期限 介護保険料6期納期限 後期保険料6期納期限	26
27	28	29	30	31 国保税6期納期限	1/1	1/2

会場略称

㊦ 江差町役場	㊦ 文化会館	㊦ 保健センター	㊦ 檜山振興局
㊦ 江差小学校	㊦ 南が丘小学校	㊦ 江差北小学校	㊦ 江差中学校
㊦ 江差北中学校	㊦ 江差高校	㊦ まなびつく	㊦ 江差町会所会館
㊦ かもめ島	㊦ 江差 BASE プラス 1	㊦ 生きがい交流センター	㊦ 水堀コミュニティセンター
㊦ 田沢憩いの家	㊦ 朝日児童館	㊦ 柳崎児童館	㊦ 老人福祉センター
㊦ 榎川担い手センター	㊦ 柏町母と子の家	㊦ 小黒部寿の家	㊦ 南が丘ふれあいセンター
㊦ かもめ保育園	㊦ 水堀保育園	㊦ 日明保育園	㊦ 子育て支援センター

平日の夜間当番医(午後5時～9時)

曜日	当 番 医	電話番号
月	勤医協江差診療所	52-1366
火	佐々木病院	52-1070
水	※1 下記参照	
木	上ノ国診療所※2	55-2017
金	道立江差病院	52-0036

※1	2日 上ノ国診療所
	9日 道立江差病院
	16日 上ノ国診療所
	23日 勤医協江差診療所
	30日 佐々木病院
※2	31日 勤医協江差診療所(祝日)

土曜、日曜、及び休日の当番医

日(曜日)	病 院 名	時 間	電話番号
5(土)	勤医協江差診療所	正午～21時	52-1366
6(日)	佐々木病院	9時～21時	52-1070
12(土)	上ノ国診療所	正午～21時	55-2017
13(日)	道立江差病院	9時～17時	52-0036
19(土)	佐々木病院	正午～21時	52-1070
20(日)	道立江差病院	9時～17時	52-0036
26(土)	佐々木病院	正午～21時	52-1070
27(日)	上ノ国診療所	9時～21時	55-2017
31(木)	勤医協江差診療所	9時～21時	52-1366

まちの出来事

10/24 法華寺通商店街 まんぷく茶屋を開催しました



食欲の秋、法華寺通商店街を会場に各商店自慢の旨いものが多数出品され、多くの町民で賑わいました。
秋の肌寒い中、温かな商品と商店街の方々の温かいおもてなしで心もお腹も「まんぷく」となりました。

10/28 町内の木工職人よりお箸づくりを直伝



江差BASEプラス1（桧山ハイヤービル1階）において、町内の木工職人 及川繁治さんを講師のもと開催されました。
地域資源の保存と伝承を目的に開催され、檜あすなろを材料に、参加者たちは自分オリジナルの箸を丁寧に作り上げていました。

10/28 町内小学生 脱穀体験を通じて先人たちの苦労を知る



当時、使われていた「足踏式脱穀機」で稲の穂先から籾（もみ）を落とす作業などを体験し、生徒からは「上手に使いこなせず、難しかった」と先人たちの知恵のすごさと大変さを学習しました。

11/10 南が丘信号機移設に伴う渡り初め式を実施！



町道南ヶ丘通り線にある横断歩道と手押し信号機の移設に伴い信号機点灯式と渡り初め式を実施しました。

8/1 ~ 9/30 恋する灯台のまちスタンプラリー開催！！



平成30年にかもめ島灯台が「恋する灯台」に認定されたことをきっかけに、今年で2回目の開催となりました。

町内のスタンプラリー対象施設を巡って、スタンプを5つ集めて応募すると、抽選で賞品が当たり、今年は25名の応募がありました。

なお、応募には滋賀県からの応募者がいるなど、全国的な取組となりました。

今年の商品は「江差旅庭群来ペア宿泊券 1名様」「紅ずわいがにポーション 5名様」「江差の銘菓セット 5名様」で、合計で11名の方が当選されました。

江差旅庭群来ペア宿泊券に当選した、町外の応募者からは「文化財や歴史など魅力のある江差町をまた訪ねる機会ができて嬉しい」と喜びの声がありました。



この用紙は、原材料の一部に道産間伐材を使用しています

◎次回の広報誌は 12 月 28 日発行予定です